

		УНИВЕРЗИТЕТ У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ					
		Филозофски факултет Пале					
		Студијски програм: Психологија					
		I циклус студија		II година студија			
Пун назив предмета		ШПАНСКИ ЈЕЗИК I					
Катедра		Катедра за психологију -Филозофски факултет Пале					
Шифра предмета			Статус предмета		Семестар		ECTS
ПС1-7/5/24			Изборни		III		4
Наставник							
Сарадник							
Фонд часова/ наставно оптерећење (седмично)			Индивидуално оптерећење студента (у сатима семестрално)			Коефицијент студентског оптерећења S₀	
П	АВ	ЛВ	П	АВ	ЛВ	S₀	
2	0		48			1.6	
укупно наставно оптерећење (у сатима, семестрално): 30h				укупно студентско оптерећење (у сатима, семестрално): 48h			
Укупно оптерећење предмета (наставно + студентско): 78h							
Исходи учења		Студенти ће овладати терминологијом и појмовима неопходним за даље проучавање шпанског језика и књижевности те развити способност за самостално истраживање и рад у библиотеци. Студенти ће стећи културну компетенцију и умети да комуницирају у основним ситуацијама приватног, јавног и академског живота. Студенти ће познавати терминологију и основне појмове хиспанске филологије..					
Условљеност		Нема условљености					
Наставне методе		Предавања, тестови знања, вежбе читања и писања и разговор на часу о одређеној теми као и самосталан рад (претраживање интернета и библиотечких каталога, читање стручних чланака и писање резимеа).					
Садржај предмета по седмицама		1. Уводне напомене. Упознавање са терминима језик, филологија, лингвистика итд. 2. Од традиционалне до модерне лингвистике. Прескриптивна и дескриптивна граматика. Језичко раслојавање (у времену и простору, друштвено и функционално раслојавање). Шпански или кастиљански језик (español o castellano): поријекло језика и историјске околности његовог развоја. Терминологија на шпанском језику. 3. Индоевропски језици. Романски језици. Језици Иберијског полуострва прије и након романизације: супстрати и суперстрати латинског и шпанског језика. Терминологија на шпанском језику. 4. Суперстрати латинског и шпанског језика. Латински језик Хиспаније. Настанак и развој романских варијетета на Иберијском полуострву. Прва свједочанства романских варијетета на Иберијском полуострву. 5. Први текстови на кастиљанском језику. Периодизација кастиљанског/ шпанског језика (средњовјековни, класични и модерни шпански језик). Називи језика. Стандардни шпански језик. Институције шпанског језика. Шпанска краљевска академија. Терминологија на шпанском језику. 6. Увод у технике академског читања и писања. Језичка ситуација у савременој Шпанији (кастиљански, каталонски, галисијски и баскијски језик). Језички национализам.					

7. Географска распрострањеност шпанског језика: шпански језик у Шпанији и Хиспанској Америци. Земље шпанског говорног подручја. 8. Регионално раслојавање шпанског језика. Дијалекатске особености шпанског језика на тлу Шпаније и земаља Хиспанске Америке. Шпански језик између јединства и раслојености. Друштвено раслојавање шпанског језика. Језици у контакту. Двојезичност и диглосија. Вишејезичност у хиспанском свету. 9. Неке од последица језичких контакта (језичке позајмљенице, прекључивање кодова, пидинизација, креолизација). Шпански језик у САД. Спанглиш. 10. Креолски језици на бази шпанског (папиаменто/ папиаменту, паленгуеро, цхабацано). Шпански језик у Екваторијалној Гвинеји и на Филипинима. Јеврејско-шпански језик. 11. Кратак преглед развоја шпанске филологије и лингвистике. Речници, граматике и правописи шпанског језика у прошлости и у савремено доба. Хиспанизми у српском језику. 12. Технике академског писања: теоријске и практичне напомене.			
Обавезна литература			
Аутор/ и	Назив публикације, издавач	Година	Странице (од-до)
Кузмановић Јовановић, Ана.	<i>Социolingвистичка историја Иберijsког полуострва и иберороманских језика, Београд: Филолошки факултет/ Чугоја штампа.</i>	2020.	Цијела књига
Azevedo, Milton M.	<i>Introducción a la lingüística española, 2nd ed., Upper Saddle River, NJ: Pearson Education</i>	2005.	Одломци
Bugarski, Ranko	<i>Uvod u opštu lingvistik, Beograd, Čigoja, XX vek</i>	1996.	Одломци
Cano Aguilar, Rafael	<i>El español a través de los tiempos, Madrid, Arco/ Libros</i>	2002[1988].	Одломци
Ćirić, Mladen; Milica Inosavljević	<i>La posición de los criollos de base española en la política y la planificación lingüística en el mundo hispánico, Colindancias. Revista de la Red Regional de Hispanistas de Hungría, Rumanía y Serbia 4 (ISSN: 2067-9092)</i>	2013.	стр. 205-224.
Drašković, Vlado	<i>Uporedna gramatika romanskih jezika, Sremski Karlovci; Novi Sad, Izdavačka knjižarnica Zorana Stojanovića</i>	1994.	стр. 5-7 (predgovor), 81-115.
Hualde, José Ignacio; Antxon Olarrea; Anna María Escobar	<i>Introducción a la lingüística hispánica, Cambridge: Cambridge University Press</i>	2001.	Цијела књига
Klajn, Ivan	<i>Istorijska gramatika španskog jezika, Beograd, Naučna knjiga</i>	1987.	стр. 7-37.
Kuzmanović Jovanović, Ana; Maja Andrijević; Jelena Filipović	<i>Priručnik iz akademskog pisanja, Beograd, Čigoja štampa</i>	2012.	Цијела књига
Kristal, Dejvid	<i>Enciklopedijski rečnik moderne lingvistike, Beograd, Nolit</i>	1998.	Цијела књига
Soldatić, Dalibor	<i>„Jezička situacija u Španiji i španski jezik danas“, u Glossa</i>	1997.	стр. 29-35.
Soldatić, Dalibor; Željko Donić	<i>Svet hispanistike, Beograd, Zavod za udžbenike</i>	2011.	Цијела књига
Допунска литература			
Аутор/ и	Назив публикације, издавач	Година	Странице (од-до)
Filipović, Jelena	<i>Moć reči: Ogledi iz kritičke sociolingvistike, Beograd, Zadužbina Andrejević</i>	2009.	Одломци
Klajn, Ivan	<i>Transkripcija i adaptacija imena iz romanskih jezika. Imena iz španskog“, u Pravopisne teme, Sarajevo, Institut za jezik i književnost u Sarajevu</i>	1979.	стр. 140-155
Penny, Ralph	<i>Variación y cambio en español, Madrid, Gredos</i>	2004.	Одломци
Seco, Manuel; Gregorio Salvador (eds.)	<i>La lengua española, hoy, Madrid, Fundación Juan March</i>	1995.	Одломци

Stewart, Miranda	<i>Spanish Language Today, London, Routledge</i>	1999.	Одломци
Vučina Simović, Ivana	<i>Stavovi govornika prema jevrejsko-španskom jeziku: u prilog stvaranju tipologije održavanja/zamene jezika (odbranjena doktorska disertacija), Beograd: Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu</i>	2010.	369 str. (COBISS.SR-ID: 37522959) (odlomci)
Обавезе, облици провјере знања и оцјењивање	Врста евалуације рада студента	Бодови	Проценат
	Предиспитне обавезе		
	Присуство и активно учешће на часу (75%)	10	10
	Коришћење релевантних академских извора: Студенти ће у релевантној академској литератури потражити одређене термине везане за садржај курса	10	10
	Читање и резимирање чланака из области шпанског језика: Студенти имају обавезу да у складу са основним правилима академског писања напишу резиме од око 1000 ријечи на основу одабраног стручног текста.	30	30%
	Завршни испит		
	Завршни испит: На крају семестра полаже се писмени завршни испит. Испит је дат у облику краћих питања у којима се означава или допуњује тачан одговор и дужих, есејских питања у којима се даје одговор у више реченица.	50	50 %
УКУПНО		100	100 %
Датум овјере			